



## **TRIBUNAL GHAL TALBIET ŻGHAR**

**ĠUDIKATUR  
DR. JOSEPH GATT LL.D.**

**Udjenza ta' nhar it-Tlieta, 13 ta' Lulju 2021**

**Talba Nru: 28/21 JG  
Numru fuq il-lista: 4**

**Deloitte Services Limited (C 51320)**

**Vs**

**Cooper Cameron Libya Limited (C 38109)**

It-Tribunal;

Ra l-Avviż tat-Talba ippreżentat fid-29 ta' Jannar 2021, permezz ta' liema, is-socjetá attriċi talbet lil dan it-Tribunal sabiex jikkundanna lis-sojċetá konvenuta thallas l-ammont ta' tlett elef, erba' mijja u erbgħa u għoxrin Ewro u ġamsa u disghin ċenteżmu tal-Ewro (€3,424.95) rappreżentanti servizzi prezz ta' servizzi reżi kif aħjar deskritti fl-istess Avviż tat-Talba u mill-fatturi annessi mal-istess. Intalbu wkoll l-ispejjeż ta' dawn il-proċeduri, kif ukoll ta' ittra ufficijali u mandat

ta' sekwestru. Intalbu wkoll l-imgħax a tenur tal-artikolu 26C tal-Kapitolu 13 tal-Ligijiet ta' Malta<sup>1</sup>.

Ra d-dokumenti annessi ma l-Avviż tat-Talba;

Ra lis-soċjetá konvenuta debitament notifikata<sup>2</sup>, naqset milli tippreżenta risposta fit-terminu li trid il-liġi u li tirregista dehra f'dawn il-proċeduri. B'hekk giet dikjarata li waqgħet fi stat ta' kontumaċja hekk kif registrat fis-seduta tal-5 ta' Lulju 2021<sup>3</sup>;

Ra li fl-istess seduta, ġie ppreżentat kapitolu fil-konfront tas-soċjetá konvenuta;

Ra li fis-seduta sussegwenti, s-soċjetá konvenuta reġgħet naqset milli tattendi u b'hekk il-kapitolu preċedentement ppreżentat ġie dikjarat bħala mistqarr<sup>4</sup>;

Sema x-xhieda ta' Dr. Conrad Cassar Torreggiani mogħtija fis-seduta tal-5 ta' Lulju 2021<sup>5</sup>;

Sema t-trattazzjoni finali tal-avukat difensur tas-soċjetá attriči, liema trattazzjoni ġiet debitament registrata u traskritta kif hekk ordnat fl-istess seduta<sup>6</sup>;

Ra l-atti processwali kollha;

---

<sup>1</sup> A fol 1 *et seq* tal-proċess.

<sup>2</sup> Kien hemm diversi notifikasi tas-soċjetá konvenuta. Kif jemerġi mit-timbru tan-notifika a fol 18, s-soċjetá konvenuta kienet ġiet notifikata l-ewwel darba (għalkemm ma hemmx data tan-notifika, hemm id-data tat-timbru. Ĵara perό, li peress lis-seduta sussegwenti kienet ġiet ikkancellata minħabba d-direzzjoni generali mogħtija mis-S.T.O. Prim Imħallef, dan it-Tribunal ġass li jkun aktar għaqli li din terġa notifikata. Fil-fatt hekk sar, u dan jemerġi mit-timbru tan-notifika *a tergo* ta' fol 22 tal-proċess.

<sup>3</sup> A fol 23.

<sup>4</sup> Seduta tat-8 ta' Lulju 2021.

<sup>5</sup> Din ġiet erronjament immarkata bħala li tinsab a fol 31.

<sup>6</sup> Din ġiet erronjament immarkata bħala li tinsab a fol 24.

## **Ikksnidra;**

Illi kif diga ġie indikat fir-riassunt magħmul hawn fuq, s-soċjetá konvenuta f'dawn il-proċeduri naqset milli ssegwi d-dettami ta' żewġ regoli kardinali fi proċedimenti quddiem dan it-Tribunal u għalhekk ġiet dikjarata li kienet waqgħet fi stat ta' kontumaċja.

Illi kif in huwa ben risaput, dan il-fatt ma jistax jiġi ekwiparat bħala ammissjoni.

Illi perό, apparti minn hekk, kif ukoll hawn fuq indikat, ġie preżentat kapitulu fil-konfront tal-istess soċjetá konvenuta, u stante nuqqas tagħha li tidher sabiex twieġeb, l-istess kapitulu ġie mistqarr bħala mistħoqq. B'hekk t-Tribunal għandu wkoll prova pozittiva kontra l-istess soċjetá konvenuta<sup>7</sup>.

Illi madanakollu, t-Tribunal huwa xorta mitlub jevalwa l-provi kollha prodotti, għaliex wara kollox, it-Tribunal huwa obbligat li janaliżże l-ammissjoni flimkien ma' kull prova oħra<sup>8</sup>.

---

<sup>7</sup> Fis-sentenza fl-ismijiet **Stephen u Claudia mizzewgin Vella vs Bollicine Limited Et.**, (Appell Civili Numru. 161/2005/1), mogħtija mill-Qorti tal-Appell (Sede Inferjuri) nhar id-9 ta' Jannar 2008 in tema ngħad li: “*Dan premess, jibda biex jigi osservat illi in linea ta’ principju l-kapitolu hu fatt processwali li jgib mieghu effetti specifici, espressament prevvisti u determinati mil-ligi taht il-Kapitolu 12. Ara Artikoli 698 (2) u 702 (3). Minnhom huwa dezunt illi l-kapitolu hu mezz dirett biex jipprovoka konfessjoni gudizzjal f’ min lilu jigi deferit ta’ fatt sfavorevoli għal kapitolat u ta’ vantagg ghall-parti li eskogitat. Jingħad fid-deċiżjoni fl-ismijiet “Anthony Borg -vs- Samwel Veneziani”, Appell Inferjuri, 28 ta’ April 1998, illi “din ic-cirkustanza hi hafna rilevanti għaliex tfisser illi bin-nuqqas tal-konvenut appellat li jidher biex jikkontesta l-kapitolu, saret prova positiva li l-ammont rekalmat mill-attur kien dovut lilu għal ragunjet minnu pretizi u dana bl-ammissjoni – anke jekk negattiva fis-sens ta’ non kontestazzjoni – ta’ l-istess konvenut”.*

<sup>8</sup> Fis-sentenza fl-ismijiet **Noel Sultana vs Tony Xerri**, (Appell Civili - Ghawdex Numru. 7/2009/1), mogħtija mill-Qorti tal-Appell (Sede Inferjuri) nhar is-7 ta’ Lulju 2010, in tema ngħad li “... huwa dejjem ta’ rilevanza li jigi denotat f’kazijiet ta’ din ix-xorta illi l-apprezzament tal-pertinenza u ta’ l-influwenza tal-kapitolu tikkostitwixxi valutazzjoni ta’ natura diskrezzjonali rizervata lill-gudikant fil-mertu... ghalkemm in-nuqqas ta’ twegiba għal kapitolu tagħmel prova positiva jew argoment indizzjarju ta’ prova, il-valur ta’ din listess

Illi t-Tribunal iqis li ma nghata l-ebda raġuni l-ġħala dak sottomess mir-rappreżentant tas-soċjetá attrici m'għandux jitwemmen, u dan ukoll wara analizi tad-dokumenti ppreżentati<sup>9</sup> u b'hekk sejjer jgħaddi sabiex jilqa' t-talba.

Illi jifdal biss il-kwistjoni tal-imġħax, li kienet ukoll il-kwistjoni prinċipali fit-trattazzjoni tal-ġħeluq.

Għal dan it-Tribunal, minn qari tal-provi in atti, l-elementi rikjesti mill-artikolu 26A tal-Kapitolu 13 tal-Ligijiet ta' Malta (li huwa artikolu t'interpretazzjoni fejn jagħti diversi tifsiriet), magħdud ma dak li jrid l-artikolu 26C tal-istess Kapitolu huma sodisfatti u għalhekk sejjer jgħaddi sabiex jilqa' anki din il-parti tat-talba. Huwa s-subartikolu tlieta (3) li għandu jiġi utilizzat għaliex fl-att ma jirriżultax il-kuntratt ta bejn is-soċjetajiet u għalhekk is-subartikolu (2) m'huwiex hawn applikabbli. Madanakollu, mill-atti ma jirriżultax li l-fatturi ġew fil-fatt riċevuti mis-soċjetá konvenuta. Il-leġislatur ġaseb għal din l-eventwalitá u għalhekk l-imġħax għandu jiġi kkalkulat fuq dak li jgħid l-artikolu 26C(3)(b) tal-Kapitolu 13 tal-Ligijiet ta' Malta.

Għaldaqstant, it-Tribunal qiegħed jiddeċiedi din it-Talba billi jilqa' t-talba tas-soċjetá attrici u jikkundanna lis-soċjetá konvenuta tħallas lis-soċjetá attrici s-somma tlett elef, erba' mijha u erbgħa u għoxrin Ewro u ħamsa u disghin ċenteżmu tal-Ewro (€3,424.95) bl-imġħax legali kif mitlub ai termini tal-artikolu 26C(3)(b)<sup>10</sup> tal-Kapitolu 13 tal-Ligijiet ta' Malta sad-data tal-pagament effettiv.

---

*prova seta' dejjem jigi mwarrab jekk, fuq l-apprezzament prudenzjali, jinstab li l-oggett tat-talba mhux sufficjentement suffragat minn elementi ohra ta' prova akkwiziti mill-process".* Wieħed huwa wkoll mistieden jaqra dak li seħħ fis-sentenza fl-ismijiet **Absolute Services Limited vs Stefan Darmenia** (Appell Ċivili (Inferjuri) Nru: 273/2019/1) deċiża fil-11 ta' Novembru 2020.

<sup>9</sup> Id-diversi fatturi jikkombaċaw ma dak mitlub.

<sup>10</sup> L-imġħax bir-rata ta' 8% għandu jibda jiddekorri mis-segwenti dati:

L-ispejjeż ta' dawn il-proċeduri u dawk tal-ittra uffiċjali bin-numri 3494/2020<sup>11</sup>, iżda mhux dawk tal-mandat ta' sekwestru<sup>12</sup> jithallsu fl-intier tagħhom mis-soċjetá konvenuta.

**Dr. Joseph Gatt LL.D.**  
Ġudikatur

---

Dok A – 30 ta' Settembru 2018

Dok B - 30 ta' Marzu 2019

Dok C - 30 ta' Ĝunju 2019 (qiegħda hawn tintuża d-data tal-fattura bħala kejl)

Dok D – 30 ta' Ĝunju 2019

Dok E – 30 ta' Settembru 2019

Dok F – 30 ta' Dicembru 2019

Dok G – 30 ta' Marzu 2020.

<sup>11</sup> Kopja legali tal-ittra uffiċjali hija eżebita a fol 29.

<sup>12</sup> Liema mandat ma ġiex debitament ippreżentat f'dawn il-proċeduri.